

31987R3691

1987.12.11.

AZ EURÓPAI KÖZÖSSÉGEK HIVATALOS LAPJA

L 347/8

**A BIZOTTSÁG 3691/87/EGK RENDELETE**  
(1987. december 9.)

**a vámmentességek közösségi rendszerének létrehozásáról szóló 918/83/EGK tanácsi rendelet módosításáról**

AZ EURÓPAI KÖZÖSSÉGEK BIZOTTSÁGA,

tekintettel az Európai Gazdasági Közösséget létrehozó szerződésre,

tekintettel a vám- és statisztikai nomenklatúráról és a közös vámtarifáról szóló, 1987. július 23-i 2658/87/EGK tanácsi rendeletre <sup>(1)</sup> és különösen annak 15. cikkére,

mivel a Tanács 918/83/EGK rendeletének <sup>(2)</sup> mellékleteiben felsorolt áruk osztályozása a Vám-együtműködési Tanács nomenklatúrájának alkalmazásán alapszik; mivel a Vám-együtműködési Tanács 1983. június 14-én elfogadta a Harmonizált Árúleíró és Kódrendszerről szóló nemzetközi egyezményt (a továbbiakban „HR”); mivel a Tanács azt a 87/369/EGK rendelettel <sup>(3)</sup> elfogadta, amely annak alkalmazását 1988. január 1-jei hatállyal írja elő; mivel következésképpen a HR Európai Gazdasági Közösségen belüli megvalósítása érdekében egy Kombinált Nomenklatúrát hoztak létre; mivel következésképpen a 918/83/EGK rendelet fogalmainak és mellékleteinek 1988. január 1-jétől kezdődően a hivatkozott Kombinált Nomenklatúrán kell alapulniuk;

mivel a 918/83/EGK rendelet fentiekben hivatkozott, a Kombinált Nomenklatúrához igazodó kiigazításai következésképpen pusztán technikai jellegű kiigazításoknak minősülnek, és semmiféle módosítást nem tartalmaznak a hivatkozott rendeletben megállapított vámok alóli mentességek alkalmazási területén,

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben, 1987. december 9-én.

a Bizottság részéről

COCKFIELD

alelnök

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

1. cikk

A 918/83/EGK rendelet szövege az alábbiak szerint módosul:

(1) Az 1. cikk (2) bekezdésének e) pontja helyébe a következő lép:

„e) az »alkoholtartalmú termékek« a Kombinált Nomenklatúra 2203–2208 vámtarifaszámai alá eső termékeket (sör, bor, bor- vagy alkoholalapú aperitif italok, konyak, likőrök vagy szeszes italok stb.) jelenti.”

(2) A mellékleteket az ehhez a rendelethez csatolt szöveg váltja fel.

2. cikk

Ez a rendelet az *Európai Közösségek Hivatalos Lapjában* való kihirdetését követő harmadik napon lép hatályba.

A rendeletet 1988. január 1-jétől kell alkalmazni.

<sup>(1)</sup> HL L 256., 1987.9.7., 1. o.

<sup>(2)</sup> HL L 105., 1983.4.23., 1. o.

<sup>(3)</sup> HL L 198., 1987.7.20., 1. o.

## MELLÉKLET

## „I. MELLÉKLET

## A. Könyvek, kiadványok és okmányok

KN-kód	Megnevezés
3705	Fényképészeti lemezek és filmek, exponált és előhívott, mozifilmek kivételével:
ex 3705 20 00	– Könyvekről, gyermekek képeskönyveiről és rajzoló- vagy kifestőkönyveiről, iskolai leckefüzetekről (munkafüzetekről), keresztretjvényfüzetekről, újságokról és folyóiratokról, nem kereskedelmi jellegű kinyomtatott okmányokról vagy jelentésekről készített mikrofilmek, valamint különálló illusztrációkról, kinyomtatott lapokról és kefelenyomatokról készített mikrofilmek könyvkészítéshez
ex 3705 10 00	– Sokszorosítófilmek könyvkészítéshez
ex 3705 90 10	
ex 3705 90 90	
4903 00 00	Gyermekek képeskönyvei, rajzoló- vagy kifestőkönyvei
4905	Térképek és vízrajzi vagy minden egyéb hasonló jellegű térkép, beleértve az atlaszokat, falitérképeket, helyrajzi részlettérképeket és földgömböket is, kinyomtatva:
	– Egyéb:
ex 4905 99 00	– – Egyéb: <ul style="list-style-type: none"> <li>– Térképek és különféle tudományos területeken, például a geológia, állattan, növénytan, ásványtan, őslénytan, régészet, etnológia, meteorológia, klimatológia és geofizika területein használatos szakmai részlettérképek és helyszínrajzok</li> </ul>
ex 4906 00 00	Építészeti, ipari vagy gépészeti tervek és tervrajzok és az azokról készült reprodukciók
4911	Egyéb nyomtatott anyagok, beleértve a képeket és fényképeket:
4911 10	– Kereskedelmi reklámanyagok, kereskedelmi termékkatalógusok és hasonló termékek:
ex 4911 10 90	– – Egyéb: <ul style="list-style-type: none"> <li>– Könyvek és kiadványok katalógusai, amelyek az Európai Közösség területén kívül letelepedett kiadók vagy könyvkereskedők által értékesítésre felkínált könyveket és kiadványokat tartalmaznak</li> <li>– Oktatási, tudományos vagy kulturális jellegű filmek, felvételek vagy egyéb hordozókon tárolt vizuális és audioanyagok katalógusai</li> <li>– Idegenforgalmi reklámozás céljaira használatos plakátok, idegenforgalmi kiadványok, prospektusok, tájékoztató könyvek, menetrendek, brosúrák és hasonló kiadványok, függetlenül attól, hogy illusztrációkkal ellátottak-e vagy sem, beleértve a magánérdekekből kiadott kiadványokat is, amelyek célja a nagyközönség bátorítása az Európai Közösségen kívüli területekre történő utazásra, beleértve az ilyen cikkekről készített mikrofilmes másolatokat is <sup>(1)</sup>,</li> <li>– Bibliográfiai információs anyagok térítésmentes forgalmazáshoz <sup>(1)</sup>,</li> </ul>
	– Egyéb:
4911 99	– – Egyéb:
ex 4911 99 90	– – – Egyéb: <ul style="list-style-type: none"> <li>– Könyvkészítéshez használt, különálló illusztrációk, kinyomtatott lapok és kefelenyomatok, beleértve az ilyen cikkekről készített mikrofilmes másolatokat is <sup>(1)</sup>,</li> <li>– Könyvekről, gyermekek képeskönyveiről, rajzoló- vagy kifestőkönyveiről, iskolai leckefüzetekről (munkafüzetekről), keresztretjvényfüzetekről, újságokról és folyóiratokról, nem kereskedelmi jellegű kinyomtatott okmányokról és jelentésekről készített mikrofilmes másolatok <sup>(1)</sup>,</li> <li>– Az Európai Közösség területén kívüli tanulást szorgalmazó kiadványok, beleértve az ilyen kiadványokról készített mikrofilmes másolatokat is <sup>(1)</sup>,</li> <li>– Meteorológiai és geofizikai grafikonok</li> </ul>

<sup>(1)</sup> Ez a mentesség ugyanakkor nem alkalmazandó olyan kiadványok esetében, amelyeknek a felületén 25 %-nál nagyobb arányban szerepel reklám. Az idegenforgalmi reklámozás céljaira használt kiadványok és plakátok esetében ez a százalékos korlátozás csak a magáncélú kereskedelmi jellegű reklámozásra alkalmazandó.

KN-kód	Megnevezés
9023 00	Szemléltető (például oktatási vagy kiállítási) célokra tervezett és más célokra alkalmatlan műszerek, készülékek és modellek:
ex 9023 00 90	– Egyéb: – Domborműves átnézeti térképek és különféle tudományos területeken, például a geológia, állattan, növénytan, ásványtan, őslénytan, régészet, etnológia, meteorológia, klimatológia és geofizika területein használatos szakmai részlettérképek és helyszínrajzok

**B. Oktatási, tudományos vagy kulturális jellegű kép- és hanganyagok**

Az Egyesült Nemzetek Szervezete vagy annak bármely szakosított szervezete által készített, a II. melléklet A. részében felsorolt cikkek.

## II. MELLÉKLET

## A. Oktatási, tudományos vagy kulturális jellegű kép- és hanganyagok

KN-kód	Megnevezés	Kedvezményezett intézmény vagy szervezet
3704 00 ex 3704 00 10	Fényképészeti lemezek és filmek, papír, karton és textil, exponált, de nem előhívott: – Lemezek és film: – Oktatási, tudományos vagy kulturális jellegű mozifilmek, pozitívok	Valamennyi, a tagállamok illetékes hatóságai által az ilyen áruk vámmentes behozatalára jóváhagyott szervezet (beleértve a rádió- és televíziós társaságokat), intézmény vagy társaság
ex 3705	Fényképészeti lemezek és filmek, exponált és előhívott, mozifilmek kivételével: – Oktatási, tudományos vagy kulturális jellegű	
3706	Mozifilm, exponált és előhívott, függetlenül attól, hogy hangsávot tartalmaz-e, vagy csak hangsávot tartalmaz:	
3706 10	– 35 mm vagy annál nagyobb szélességű: – – Egyéb:	
ex 3706 10 99	– – – Egyéb pozitívok: – Híradók (hangsávval vagy hangsáv nélkül) a behozatal időpontjában hírtévkűnek számító eseményekről, és minden egyes témakörrel legfeljebb két másolatban, másolási célokra importálva – Archiv filmanyagok (hangsávval vagy hangsáv nélkül) a híradó filmekhez történő használathoz – Különösen gyermekek és fiatalok számára megfelelő szórakoztató filmek – Egyéb oktatási, tudományos vagy kulturális jellegű filmek	
3706 90	– Egyéb: – – Egyéb: – – – Egyéb pozitívok:	
ex 3706 90 51	– Híradók (hangsávval vagy hangsáv nélkül) a behozatal időpontjában hírtévkűnek számító eseményekről, és minden egyes témakörrel legfeljebb két másolatban, másolási célokra importálva	
ex 3706 90 91	– Archiv filmanyagok (hangsávval vagy hangsáv nélkül) a híradó filmekhez történő használathoz	
ex 3706 90 99	– Különösen gyermekek és fiatalok számára megfelelő szórakoztató filmek – Egyéb oktatási, tudományos vagy kulturális jellegű filmek	
4911	Egyéb kinyomtatott anyagok, beleértve a kinyomtatott képeket és fényképeket: – Egyéb:	
4911 99	– – Egyéb:	
ex 4911 99 90	– – – Egyéb: – Oktatási, tudományos vagy kulturális jellegű mikrokártyák vagy számítógépes információs és dokumentációs szolgáltatásokhoz szükséges egyéb adathordozók – Kizárólag szemléltető és oktatási célokra készített falitérképek	
ex 8524	Hanglemezek, hangszalagok és egyéb felvett hanghordozó vagy egyéb hasonló jelenséget hordozó eszközök, beleértve a hanglemezgyártáshoz használt matricákat és mesterlemezeket, de a 37. fejezetben felsorolt termékek kivételével: – Oktatási, tudományos vagy kulturális jellegű	
ex 9023 00	Szemléltető (például oktatási vagy kiállítási) célokra tervezett és más célokra alkalmatlan műszerek, készülékek és modellek: – Kizárólag szemléltető és oktatási célokra készített oktatási, tudományos vagy kulturális jellegű minták, modellek és falitérképek – Makettek vagy elvont elgondolások, például molekuláris szerkezetek vagy matematikai képletek vizuális megjelenítései	
Különféle	Hologramok lézervetítéshez Multimédia-készletek Anyagok programozott utasítások céljaira, beleértve a készlet formában forgalmazott anyagokat is, azok kinyomtatott anyagaival együtt Gyűjtemények darabjai és oktatási, tudományos vagy kulturális jellegű művészeti alkotások	

KN-kód	Megnevezés	Kedvezményezett intézmény vagy szervezet
Különféle	Nem kereskedelmi értékesítésre szánt gyűjtemények darabjai és műalkotások	A tagállamok illetékes hatóságai által ezeknek az áruknek a vámmentes behozatalára jóváhagyott galériák, múzeumok és egyéb intézmények

## III. MELLÉKLET

KN-kód	Megnevezés
4911	Egyéb nyomtatott anyagok, beleértve a képeket és fényképeket:
4911 10	– Kereskedelmi reklámanyagok, reklámkatalógusok és hasonló termékek:
ex 4911 10 90	– – Egyéb: – Dombornyomású a vakok és csökkent látóképességűek számára
4911 91	– Egyéb: – – Képek, nyomtatott másolatok és fényképek: – – – Egyéb:
ex 4911 91 91	– – – – Képek és rajzok: – Dombornyomású a vakok és csökkent látóképességűek számára
ex 4911 91 99	– – – – Fényképek: – Dombornyomású a vakok és csökkent látóképességűek számára
4911 99	– – Egyéb:
ex 4911 99 90	– – – Egyéb: – Dombornyomású a vakok és csökkent látóképességűek számára

## IV. MELLÉKLET

KN-kód	Megnevezés
4802	Bevonatlan papír és karton, íráshoz, nyomtatáshoz vagy egyéb grafikai felhasználáshoz használatos típusú, lyukkártyaköteg és lyukszalagpapír, tekercsben vagy lapokban, a 4801 vagy 4803 vámtarifaszámok alatt felsorolt papírok kivételével; merített papír és karton:
	– Egyéb papír és karton, amely nem tartalmaz mechanikus eljárással nyert rostokat, illetve amelyben a teljes rosttartalom legfeljebb a 10 %-a tartalmaz ilyen rostokat:
ex 4802 52 00	– – 40 g/m <sup>2</sup> vagy annál nagyobb, de 150 g/m <sup>2</sup> -nél nem nagyobb súlyú – Braille-papír
4802 53	– – 150 g/m <sup>2</sup> - nél nagyobb súlyú:
ex 4802 53 90	– – – Egyéb: – Braille-papír
4802 60	– Egyéb papír és karton, mely teljes rosttartalmának több mint 10 százaléka mechanikai eljárással előállított rostból áll:
ex 4802 60 90	– – Egyéb: – Braille-papír
4805	Egyéb bevonatlan papír és karton, tekercsekben vagy lapokban:
4805 60	– Egyéb papír vagy karton, 150 g/m <sup>2</sup> vagy annál kisebb súlyú:
ex 4805 60 90	– Egyéb: – Braille-papír
4805 70	– Egyéb papír vagy karton, 150 g/m <sup>2</sup> -nél nagyobb, de 225 g/m <sup>2</sup> -nél kisebb súlyú:
ex 4805 70 90	– – Egyéb: – Braille-papír
4805 80	– Egyéb papír vagy karton, 225 g/m <sup>2</sup> -nél nagyobb súlyú:
ex 4805 80 90	– – Egyéb: – Braille-papír
4823	Egyéb papír, karton, cellulózpárna vagy cellulózzrost szövetek, méretre vagy alakra vágott formában; egyéb papírmassza, papír, karton, cellulózpárna vagy cellulózzrost szövetek:
	– Egyéb papír és karton, íráshoz, nyomtatáshoz vagy egyéb grafikai felhasználáshoz használatos típusú:
4823 59	– – Egyéb:
ex 4823 59 90	– – Egyéb: – Braille-papír
ex 6602 00 00	Sétapálcák, botszékek, ostorok, lovaglóostorok és hasonló termékek: – Fehér bot vakok és csökkent látóképességűek számára
ex 8469	Írógépek és szövegszerkesztők: – Vakok és csökkent látóképességűek használatához igazított
ex 8471	Automatikus adatfeldolgozó rendszerek és azok tartozékai: mágneses vagy optikai leolvasók, adatokat kódolt formában adathordozóra átíró gépek és ilyen adatokat feldolgozó gépek, amelyek máshol nincsenek meghatározva vagy felsorolva: – Mechanikus braille- és hangfelvétel-készítő készülékek a vakok számára
ex 8519	Lemezjátszó hangdoboz, lemezjátszók, kazettás lejátszó magnetofonok és egyéb hangreprodukáló készülékek, amelyek nem tartalmaznak hangrögzítő szolgáltatásokat: – Kifejezetten a vakok és csökkent látóképességűek számára kifejlesztett vagy átalakított lemezjátszók és kazettás lejátszó magnetofonok

KN-kód	Megnevezés
ex 8524	<p>Hanglemezek, hangszalagok és egyéb felvett hanghordozó vagy egyéb hasonló jelenséget hordozó eszközök, beleértve a hanglezgyártáshoz használt matricákat és mesterlemezeket, de a 37. fejezetben felsorolt termékek kivételével:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– Beszélő könyvek</li> <li>– Mágnesszalagok és kazetták braille-készítéshez és beszélő könyvek</li> </ul>
9013	<p>Más vámtarifaszámok alatt részletesebben felsorolt cikkeket nem tartalmazó folyadékkristályos eszközök; lézerek lézerdiódák kivételével; egyéb optikai készülékek és műszerek, amelyeket más helyen ez a fejezet nem tartalmaz:</p>
ex 9013 80 00	<p>– Egyéb eszközök, készülékek és műszerek:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– Televíziónagyító eszközök a vakok és csökkent látóképességűek számára</li> </ul>
9021	<p>Ortopédfelszerelések, beleértve a mankókat, sebési öveket és sérvkötőket; orvosi sínek és törésknél használatos egyéb eszközök; műtestrészek; hallókészülékek és egyéb, a testen viselt vagy beépített eszközök, amelyekkel fogyatékoság vagy rokkantság ellensúlyozható:</p>
9021 90	<p>– Egyéb:</p>
ex 9021 90 90	<p>– – Egyéb:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– Elektronikus betájoló és akadályfelderítő készülék vakok és csökkent látóképességűek számára</li> <li>– Televíziónagyító eszközök a vakok és csökkent látóképességűek számára</li> <li>– Elektronikus felolvasó gépek a vakok és csökkent látóképességűek számára</li> </ul>
9023 00	<p>Műszerek, készülékek és modellek szemléltető célokra (például oktatási vagy kiállítási célokra), amelyek más célú felhasználásra alkalmatlanok:</p>
ex 9023 00 90	<p>– Egyéb:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– Kifejezetten a vakok és csökkent látóképességűek számára kifejlesztett oktatási segédanyagok és készülékek</li> </ul>
ex 9102	<p>Karórak, zsebórak és egyéb órak, beleértve a stopperórákat is, a 9101 vámtarifaszám alatt felsoroltak kivételével:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– Braille-órák a nemesfémtartalmú órák kivételével</li> </ul>
9504	<p>Vidámparki, asztali vagy társasjátékok, beleértve a tivoli játékot, biliárdot, különleges kaszinójátékasztalokat és automatikus tekepálya-berendezéseket:</p>
9504 90	<p>– Egyéb:</p>
ex 9504 90 90	<p>– – Egyéb:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– Kifejezetten a vakok és csökkent látóképességűek számára módosított asztali játékok és felszerelések</li> </ul>
Különféle	<p>Minden egyéb olyan cikk, amelyet kifejezetten a vakok és csökkent látóképességűek oktatása, tudományos vagy kulturális fejlődése céljából fejlesztettek ki.”</p>